

1. Art. 50 cl. 1 of the Law of Procedure before Administrative Courts

The Polish-language version:

“Uprawnionym do wniesienia skargi jest każdy, kto ma w tym interes prawny, prokurator, Rzecznik Praw Obywatelskich, Rzecznik Praw Dziecka oraz organizacja społeczna w zakresie jej statutowej działalności, w sprawach dotyczących interesów prawnych innych osób, jeżeli brała udział w postępowaniu administracyjnym.”

The English-language version:

“Anyone who has a legal interest, a prosecutor, the Polish Ombudsman, the Polish Ombudsman for Children and social organizations within their statutory activity, may bring a challenge in matters concerning other person’s legal interests, if they previously participated in administrative proceedings.”

2. Art. 101 cl. 1 of the Act on Communal Self-Government

The Polish-language version:

„Każdy, czyj interes prawny lub uprawnienie zostały naruszone uchwałą lub zarządzeniem podjętymi przez organ gminy w sprawie z zakresu administracji publicznej, może - po bezskutecznym wezwaniu do usunięcia naruszenia - zaskarżyć uchwałę lub zarządzenie do sądu administracyjnego.”

The English-language version:

“Anyone whose legal interest or right has been infringed by a resolution or regulation enacted by a communal body in a matter within the scope of public administration may – after unsuccessfully demanding the removal of a breach of the law – submit a challenge to the administrative court against such a local law or regulation.”

3. Art. 87 cl. 1 of the Act on Powiat Self-Government

The Polish-language version:

„Każdy, czyj interes prawny lub uprawnienie zostały naruszone uchwałą podjętą przez organ powiatu w sprawie z zakresu administracji publicznej, może, po bezskutecznym wezwaniu do usunięcia naruszenia, zaskarżyć uchwałę do sądu administracyjnego.”

The English-language version:

“Anyone whose legal interest or right has been infringed by a resolution or regulation enacted by a poviat body in a matter within the scope of public administration may – after unsuccessfully demanding the removal of a breach of the law – submit a challenge to the administrative court against such a local law.”

4. Art. 90 cl. 1 of the Act on Regional Self-Government

The Polish-language version:

„Każdy, czyj interes prawny lub uprawnienie zostały przepisem aktu prawa miejscowego, wydanym w sprawie z zakresu administracji publicznej, może - po bezskutecznym wezwaniu organu samorządu województwa, który wydał przepis, do usunięcia naruszenia - zaskarżyć przepis do sądu administracyjnego.”

The English-language version:

“Anyone whose legal interest or right has been infringed by a provision of a local law enacted by a regional self-government body in a matter within the scope of public administration may – after unsuccessfully demanding the removal of a breach of the law – submit a challenge to the administrative court against such a provision.”

5. Art. 44 cl. 3 of the EIA Act:

The Polish-language version:

“Organizacji ekologicznej służy skarga do sądu administracyjnego od decyzji wydanej w postępowaniu wymagającym udziału społeczeństwa, jeżeli jest to uzasadnione celami statutowymi tej organizacji, także w przypadku, gdy nie brała ona udziału w określonym postępowaniu wymagającym udziału społeczeństwa.”

The English-language version:

“An ecological organization may submit a challenge to an administrative court against a decision requiring public participation, if this is justified by its statutory goals, even if said organization did not participate in a given procedure requiring public participation.”